:· דעם :·
גענגסטער'ס געליבטע

ראמאן פון קאנאדער לעבען

בעארבייט פאר'ן "זשורנאל" פון יב"ם.

פאַרזעצונג

— דו ווילסט ניט וועלען? האט ער געפרעגט א ציטערנדיגער פון אויפ־רעגונג — דו ווילסט נישט וועלען? דאס איז אוממעגליך. צווישען אונז קאן עס קיינמאל ניט פאסירען, אז מיר זאלען זיך ווען צושיידען. היינט ווייס איך איבער־הויפט ניט וואס מיט דיר איז געשעהן. נעכטען האסטו מיר נאך אזוי שטארק גע־ליעבט... וואס קאנסטו מיר פארווארפען? וואס האסטו נאך מעהר געקאנט פון מיר ערווארטען? צוליעב דיר האב איך חתונה געהאט. צוליעב דיך האב איך פארטראגען אזא שענדליך לעבען. פאר דיר, כאטש איך האב פארגעפיהלט, אז עס וועט זיך שלעכט ענדיגען האב איך פארבראכט גאנצע נעכט, א ליאדע מינוט וועט אויסברעכען א גרויסער סקאנדאל, עס וועט זיך אנהויבען א גט פראצעס, עס וועלען ענטדעקט ווערען אזעלכע זאכען, וועלכע דו וואלסט דיר קיינמאל אין לע־בען ניט פארגעשטעלט. און חוץ דעם אלעם ווילסטו מיך פארלאזען? דער איינציגער פארוואורף וואס דו קאנסט מיר מאכען איז אוראי דער, וואס איך האב דיר געוואלט געבען גליק?

נעהמענדיג זי פאר'ן ארעם און טר־ליענדיג איהרע ליפען צו זיינע, האט ער געזאגט:

— די נאכט ביזטו געווען צוזאמען מיט דיין געליבטען דא אין צימער. איך בין דיר אבער מוחל אלץ. דאס איז גע־ווען א מינוט פון פארגעסונג און ליידענ־שאפטליכע געפיהלען, וועגען וועלכע דו האסט ניט נאכגעטראכט... דו זעהסט דאך, אז איך פארלאנג אפילו ניט פון דיר קיין פארטיידיגונג. איך וויל נאר איינס. אז דו זאלסט מיך כאטש אביסעל ליעב האבען. דעמאלט וועל איך זיין דער גליק־ליכסטער מענש אויף דער וועלט. ווען דו זאלסט וויסען וויפיעל איך האב געלי־טען דורך די לעצטע טעג...

פּרענקי, אזוי ווי ער וואלט זיך אליין געשעהמט פאר זיין גערעהרטקייט, האט אנגעהויבען רעדען זעהר שנעל:

— טייערסטע מיינע! דו מוזט וויסען, אז דו ביזט מיין איינציגער אנ־האלט און טרייסט. אהן דיר האט מיין לעבען איבערהויפט קיין ווערט ניט. אז דו ווילסט מיר פארלאזען, וועלען די זכרונות וועגען די פארגאנגענע טעג פון אונזער ליעבע, דיינע קושען און צערט־ליכקייטען, פאר מיר פארוואנדעלט ווערען אין א ברענענדיגען סם.

ער האט געקושט איהרע האר, האלז און אויגען מיט א פארביסענעם כעס.

ער האט זי נאכאמאל געוואלט בע־טען, אז זי זאל פאהרען מיט איהם. ער איז דאך נאך צוליעב דעם געקומען, כדי ער זאל זי מיטנעהמען. נאר ווי באלד פעני האט געהערט דערמאהנען דאס ווארט פאהרען, האט זי זיך שנעל אויפ־געכאפט פון דעם האלבען חלום, אין וועל־כען זי איז געווען פארזונקען דורך די עט־ליכע סעקונדען, וואס ער האט צו איהר גערעדט. זי האט אפילו ניט געוואלט הע־רען דערפון, כאטש ער האט ניט געוואלט אפטרעטען, און זי כסדר געמאטערט צו־זאגענדיג איהר גאלדענע גליקען. פעני האט אבער אויסגעהערט אלע זיינע צו־זאגונגישען מיט גרויס גלייכגילטיגקייט.

ענדליך זייענדיג שטארק צורייצט פון גאנצען געשפרעך און פון גרויס איילעניש האט ער אויסגערופען:

— שטעה אויף און טו דיך אן! מיר מוזען שוין פאהרען!

— איך זעה, אז דו ביזט אראפ פון זינען, — האט פעני הויך געשריגען — דו מוזט דאך ניט פאהרען, וואס שייך מיר, בלייב איך זיכער דא.

עס האט גארנישט געהאלפען. זי איז געבליבען ביי דאס איהריגע. אלע ארגו־מענטען זיינע, זיינען געבליבען אהן ווי־דערקול. ער איז ווידער געפאלען אויפ'ן פאטעל און פארשטעלט זיך דאס פנים מיט די הענט, אפשר דערפאר, כדי זי זאל ניט באמערקען, ווי עס קייקלען זיך פון זיינע אויגען טרעהרען פון צער און פארביטערטקייט.

עס האט זיך איהם געדוכט אז אלע מיטלען זי איבערצייגען, האבען זיך שוין אויסגעשעפט. זיינע פארפיהרערישע פעהיגקייטען, זיין גאנצער כישוף מיט וועלכען ער האט געפלעגט אזוי פיעל מענ־שען ביינקומען האבען אין דעם פאל פאר־פיהרט און גארנישט געפועלט. אין דעם איז ביי איהם ענטשטאנען א שרעקליכער געדאנק. פארוואס זאל ער אייגענטליך איר ניט זאגען דעם גאנצען אמת? פארוואס זאל זי ניט ווערען זיין שותפ'טע און מיט־העלפערין? עס איז גאר קיין וואונדער ניט וואס זי האט בשום אופן ניט געוואלט מיט איהם פאהרען, ניט וויסענדיג די סבות פון דער שנעלער און דרינגענדער אפרייזע.

ער האט זיך אבער ניט געקאנט פארשטעלען, ווי אזוי די גאנצע געשיכ־טע וועט אויף איהר ווירקען. אפשר וועט עס אזוי פאטאל אויף איהר ווירקען, אז ער וועט פאלקאם אלץ פארלירען אין איה־רע אויגען. אפשר איז ניט כדאי פאר איהר צו ענטדעקען דעם גאנצען סוד, ניט האבענדיג די זיכערקייט, אז זי וועט אונ־טערליגען דעם קרענקליכען איינפלוס פון א מענש א מערדער, איבער וועמען עס הענגט די האק איבערן קאפּ.

די אלע פראגען האט ער געשטעלט זיך אליין און ניט געפונען קיין ענטפער. — ער האט אויפגעהויבען דעם קאפּ אויף פעני און געווארפען א בליק אויף איהר, ווילענדיג עפעס אראפלייענען פון איהר פנים. זי אבער, זעהענדיג אז ער זעצט זיך ווידער, האט זיך געלייגט רוהיג און אנטשלאפען געווארען.

— פעני! האט ער אויסגערופען.

זי האט זיך איבערגעוואקט און מיט אן אונצופרידענהייט האט זי איהם געענ־טפערט: לאז מיך אביסעל שלאפען, איך בין אזוי ערשעפט מיין טייערער!

דאס האט איהם גאר אויפגעבראכט, אזוי גאר! ער האט ספעציעל דורכגע־מאכט אזא שווערע רייזע, כדי זיך מיט איהר צו זעהן, און זי אנשטאט איהם אויסצוהארצען, לייגט זי זיך רוהיג שלא־פען? ער האט ווייטער אויף איהר א קוק געטאן, און א בייזער געדאנק איז איהם אדורך. עס האט זיך אין איהם דערוועקט זיין הייסער טעמפעראמענט: פאר זיינע אויגען האבען זיך פארגע־שטעלט שרעקליכע בילדער, וועלכע האבען איהם געלאקט: ניין, ניין, ער האט זיי פארטריבען פון זיך. ער האט זי אזוי שטארק געליעבט. ער האט זי ניט געקענט האסען! דאס וואלט דאך געווען צו גרויזאם! ער האט נאך געפיהלט אין די פינגער דעם איינדרוק פון קוועטש, בעת ער האט געשטיקט די פרוי ליכטענשטיין און דעם פארשאלטענעם דיענער זניטש! אן עקעל האט איהם ארומגענומען דער־מאהנענדיג זיך דאס בארכלען פון די צוויי האלב גוססידיגע מענשען, וואס זע־נען געלעגען אויסגעצויגען פאר זיינע פיס, און אויסגעזעהן, ווי צוטראטענע ווערים.

(ווערט פארגעזעצט)

פרויען און מיידלאך

אום אויסצוזעהן שעהן, ווערט איהר גע־לאדען אין דער נייער ערעפענטער

סיסעל ביוטי סאלאן

וועלכע איז ערעפענט געווארען מיט די בעסטע שעהנהייטס ספעציאליסטען אין פערמאנענט און "פינגער־וויוועס". אונזערע פרייזען זענען די בילינגסטע, און די ארבייט די שעהנסטע.

פערמאנענט וויוועס פון 4 ביז 10 דאלאר.
פינגער וויוועס בלויז 75 סענט.
מארסעל וויוועס 50 סענט.
מעניקיורס 50 סענט.
פיישילס פון 50 סענט ביז $1.50
העיר־קאטס 50 און 25 סענט.

אונזער ביוטי סאלאן גיט ספעציעלע אויפמערקזאמקייט צו אלע קאסטומער.
אונזער אדרעס איז:
269 יאנג סטריט.
(צוויי טירען פון אימפיריעל טעאטער)
טעלעפאן עלגין 5926.
מרס עלען אייגענטימערין.

באקאנטמאכונג

צו אלע טאראנטאר אידען!
איך פארקויף טרימינגס און וואולענס ספעציעלע פרייזען פאר שניידער.

מעקס עטין

382 ספעדיינא עוועניו.
1927-12-23

the FORD HOTEL

750 רומס מיט באט
ראדיא אין יעדען צימער
אויסצייכענטער פלאץ
בעי און דאנדעס סטריטס

טאראנטא
קאנאדע

אין הארץ פונ'ם נייעם ביזנעס סעקשאן, באקוועם צו די פראווינ־ציעלע רעגיערונגס געביידעס, טע־אטערס, סטארס, און קלובען.
[illegible]

Other FORD HOTELS in MONTREAL BUFFALO ROCHESTER ERIE
3000 ROOMS
RATES $1.50 to $2.50 per person no higher
J. P. GREEN President

צו די לעזער פון דעם אידישען זשורנאל
פון שלמה שמולעוויטש

מיין פראגראם

איך גלויב אז איהר קענט מיך שוין, די עטליכע וואכען וואס איך בין מיט אייך האט איהר געווים געלעזען פון מיר און וועגען מיר. מיינע פאלקסטימליכע פאעזי, רעציטאציעס, סקיצען און אנעקדא־טען האבען אייך געגעבען א בעגריף פון מיין אלגעמיינעם שאפען און איהר ווייסט אויך דעם צוועק פון מיין זיין דא. אויך דארפען פיעל געדענקען דעם קאנצערט מיט פיער יאהר צוריק, וואו איך מיט מיין טאלאנטפולע טאכטער ראראטהי, האבען דאן אויפגעפיהרט א רייכען פראגראם און גרויס אויסגענומען. יעצט איז אונזער פראגראם א פיעל רייכערער און גאר א נייער, סיי דער אינהאלט, סיי דער ארויס־געבען איז ארטיסטיש, קונסטפאל און זינרייך.

יעצט האבען מיר א רעוויו פון טא־לאנטפולע קינדער פון זיבען ביז 12 יאהר אלט, וועלען פארטראגען: קינדער ליע־דער, פאלקס־ליעדער און סאלאס און כאהר.

די נעמען פון די קינדער זיינען:

מיס מיני קאהען, א באגאבטע זינ־גערין מיט א זילבער־אלטא שטימע, 17 יאהר אלט. בלומע זאלצבערג 9 יאהר, העלען ניומאן 9 יאהר, משה ניומאן 7 יאהר, אנא שניידערמאן 11 יאהר, לילי קאפשטיין 6 יאהר, בעני טויב 9 יאהר, אברהם מענדעל שטיין 10 יאהר, איידא גאלדבערג 6 יאהר, סענדער פילצמאכער 11 יאהר, ווי אויך די אלטען און סאפרא־נען פון חזן וואלאדאווסקים כאהר.

קונסטפאלע טענץ פון מיסס טאבי סלעד 9 יאהר אלט.

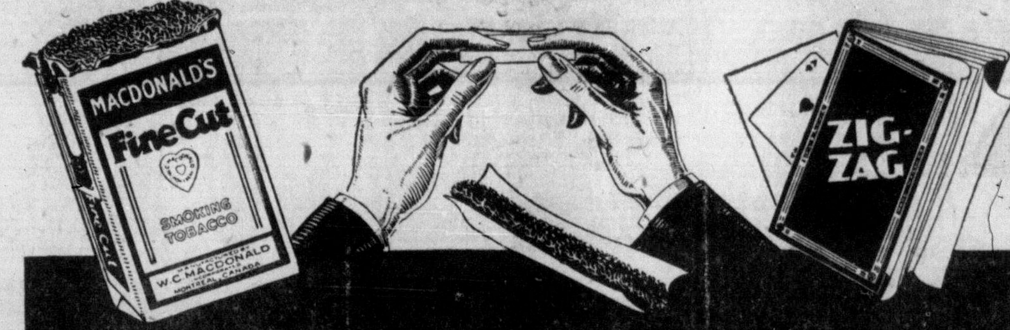
די פיאנא אקאמפאניסטין פאר'ן רעוויו איז מיס מערי קאהען 12 יאהר אלט, א באגאבטע פיאניסטין.

דאס אלעס וועט פארקומען זונטאג אוונט דעם 28־טען דעצעמבער אין בראנזוויק תלמוד תורה.

ווער עס וויל אן איינלאדונגס קארט, קאסט עס א דאלאר. זיך ווענדען צום דיכטער שלמה שמולעוויטש.

טעלעפאן נומער איז:

25 Grange Ave., Toronto
Trinity 9357F



MACDONALD'S Fine Cut
מיט זיג - זאג סיגארעט פאפיער צוגעלעגט

האמילטאנער נייעס

לעצטען פרייטאג אוונט איז געקו־מען א גאר גרויסער עולם אין בית יעקב שוהל וועלכע האבען זיך צוגעהערט צו דעם פארטראג וועלכע רבי וואהלגעלערנ־טער האט געהאלטען אין ענגליש וועגען דעם יום טוב חנוכה. ווי עס זעהט אויס האט דער ווירדיגער רבי גאנץ שטארק פאראינטערעסירט דעם עולם ביי אונז אין שטאדט פון וועלכע די מייסטע זענען יונג־זוארג.

נעקסטען פרייטאג אוונט וועט רבי וואהלגעלערנטער ריידען איבער דער וויכטיגער טעמא "טו פייט די עמווייער־מענט" (באקעמפען די סביבה). לכבוד חנוכה וועלען רעפרעשמענטס סערווירט ווערען נאכ'ן לעקטשור פון דער ליידים אוקזיליערי פון דער שוהל.

זונטאג דעם 21־טען דעצעמבער (זאת חנוכה) ווערט פון דער בית יעקב שוהל פאראנשטאלט א גרויסארטיגער באנקעט לכבוד רבי מ. וואהלגעלערנטער ביי וועלכען דער ווירדיגער רב וועט אפי־ציעל פארגעשטעלט ווערען פאר אלע מיטגלידער פון דער שוהל.

לעצטען זונטאג 4 א זייגער נ. מ. איז אין דער בית יעקב שוהל אפגעהאלטען גע־ווארען פון די קינדער פון דער זונטאג שו־לע א ליטערארישע פארוויילונג אונטער דער לייטונג פון חזן י. לעווענסאן און דעם רבי, וועלכע איז געווען א גאנץ בע־דייטענדער ערפאלג. דער וויכטיגסטער נומער איז געוועזען דער סקעטש "דער שמש" פון רבי וואהלגעלערנטער.

שבת מקץ שבת חנוכה אין דער פריה וועט רבי מ. וואהלגעלערנטער האלטען א פארטראג אין אידיש איבער חנוכה.

די דזשוניער קאנגרעגיישאן וועלכע האט לעצטען שבת צום ערשטען מאל גע־דאווענט איז געוועזען באזוכט פון א גאנץ גרויסער צאהל באיעס. דער רבי איז זיכער אז די וויכטיגע אונטערנעה־מונג וועט זיין א גרויסער ערפאלג. יעדען שבת איז אן אנדערער באי דער חזן.

אן אויסערגעוועהנליכע בר־מצוה וועט שטאטפינדען אין דער בית יעקב שוהל פון מר. און מרס. ב. לעמפערט פון טא־ראנטא אנט. אונטער דער אויפזיכט פון דעם זיידען און דער באבע מר. און מרס. י. הערשקאוויטש, רעפרעשמענטס ווערט צוגעגרייט נאכ'ן דאווענען אין די וועסטרי רומס פון דער שוהל.

זונטאג צוויי אזייגער נאכמיטאג ווע־לען אלע יונג דזשודיענס אונטער דער אויפזיכט פון דער הדסה אפהאלטען א ראלי אין זייער נייער קווארטיר לייבאר טעמפעל.

זונטאג אוונט דעם 21־טען דעצ. וועט דער קעפלער בר. 215 איר. נאצ. ארב. פארבאנד אפהאלטען אן אמת'דיגען חנוכה קאנצערט אין לייבאר טעמפעל.

בן־שלום.

א בריעף פון האמילטאן

זעהר געעהרטער רעדאקטאר!

ערלויבט מיר אין נאמען פון אלע אידישע ארגאניזאציעס ביי אונז אין שטאדט אייך צו דאנקען פאר אייער זעהר פריינדליכקייט, וואס איהר גיט אונז אפּ פלאץ אין אייער חשוב'ער צייטונג פאר אונזערע אקטיוויטעטען פאר וועלכע מיר זענען אייך זעהר דאנקבאר.

איך וויל מיר באנוצען מיט דער גע־לעגענהייט וועלכע איהר גיט מיר צו זאגען א פאר ווערטער צו די אידען אין אונזער פראווינץ און ספעציעל צו די אידען אין האמילטאן:

פריינדע עס איז געקומען די צייט ווען מיר מוזען זיך רעכענען מיט די אומ־שטענדען וועלכע האבען ביי אונז צוגענו־מען די האפנונג ווען עס איז איינצוא־וואנדערן אין די פאראייניגטע שטאא־טען, וועלכע ווי איהר ווייסט פארמאכען זייערע טירען פאר אימיגראציע אויף אומבאשטימטער צייט, און איך האב מורא אויף א גאנץ לאנגער צייט און דערפאר מוזען מיר זיך איינלעבען מיט'ן געדאנק אז מיר אידען דא אין קאנאדע האבען קא־נאדער אידישע אינטערעסען. און ווער קען פארטיידיגען אונזערע נויטען אויב ניט א אידישע צייטונג וועלכע איז גוט באַ־קאנט מיט די אידישע נויטען.

דארום וויל איך רעקאמענדירען דעם טאראנטאר "אידישען זשורנאל" וועלכער האט א גאנץ היבשע צורקולאציאן, וועלכע שפארט ניט קיין אויסגאבען כדי צו ברענגען אלע וויכטיגע אידישע נייעס פון דער אידישער וועלט, אויך באלעהרענדע ארטיקלען וועלכע זענען אזוי וויכטיג פאר אונז אידען, און איך אפעליר צו אלעמען צו ווערען סובסקרייבער פון דעם אידישען זשורנאל.

בן־שלום.

קארפענטער

דזשענעראל קאנטראקטאר
אלערליי קארפענטער ארבייט.
פעקטארי און סטאר ארבייט
אלעס ביליג
א. נעלמאן
989 דאנדעס סטריט וועסט
טרינימי 3934.

4־טער יערליכער
פאלקס פאראיין
באל
מיטוואך
31־טען
דעצעמב.
(ניי יאהר איוו.)
— אין —
קאליסעאום
בילעטען צו
50 סענט

הערי טעיט

אלדערמאן קאנדידאט פון ווארד 5 ביי די קומענדע שטאדט וואהלען, באצאהלט דעם גרויסען אידישען יוניאן ארקעסטער, וועלכער וועט שפּילען דעם אוונט אין קאליסעאום.

טיקעטס שוין צו באקומען ביי די פאלקס פאראיין עקזעקוטיוו מיטגלידער

צו פאררענטען

צו פאררענטען א דריי רומיגען אפארטמענט, הארדוואוד פלארס, סטים היט אלע מאדערנע קאנוויניענס. פרעגען 352 ספעדיינא עוועניו. טעלעפאן טריניטי 5251.
2222-12-18

א שעהנע פאסיגע האל פאר מיטינ־גען, לעקציעס, באנקעטען, און פארטיס, שעהן דעקארירט, און אין אידישען געגענט פרעגען ש. קאפלאנסקי, פארבאנד אינסטיטוט, טעלעפאן טריניטי 4310.
1—6

צו פאררענטען 1 פראנט רום אהן פארניטשור פאסיג פאר א קאפעל און 1 פארנישט רום מיט אלע מאדערנע קאנ־וויניענס, הארדוואוד פלארס סטים היט פרענטש טיהרען אין א נייעם דופלעקס. פרעגען 41 סיסעל סטריט אפסטעירז.
***

צו פאררענטען א פלעט פון דריי אדער 4 רומס סטים היט הארדוואוד פלארס, סינק אין קיטשען. טעלעפאן בא־זונדערן אריינגאנג יעצט ליידיג. פרעגען 45 בעלוויו עוועניו.
2212-1218

צו פאררענטען 4 רומיגען אפארט־מענט אין אלעקסאנדרא אפארטמענטס אנטקעגען פארק, יעצט ליידיג. פרעגען דעם דזשעניטאר. קארנער גרענדזש און רייערסאן עוועניו.
105-12-18

צו פאררענטען א שעהנע געפארניש־טע רום ביי א קאפעל. טעלעפאן. סטעדי הייסע וואסער. פרעגען 103 אגוסטא עוו. אפארטמענט 11 קארנער גרענדזש און אגוסטא.
2220-12-18

צו פאררענטען א הויז, 9 גרויסע רומס מיט באדרום, עלעקטריק פיקס־טשורס, פארניס, סייד ענטרענס, ניי דע־קארירט, צוויי גרויסע שעדס, 204 מיקאל סטריט. פרעגען 218 בעווערלי סטריט.
2135

צו פאררענטען א פלעט פון דריי רומס מיט אלע קאנוויניענס, הארדוואוד פלארס, סינק אין קיטשען, הייסע וואסער. 306 יוקליד עוועניו.
2230-12-21

צו פארקויפען

צו פארקויפען קאמפליט איינגעפיקס־טען דרעס פלענט, 6 מאשינען. שרייבט זשורנאל באקס 119.
2234-12-19

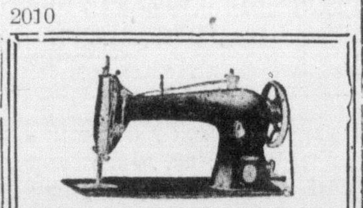
א בארגיין צום שנעלען קויפער. עס ווערט פארקויפט א סיגאר, סיגארעט, סטיישאנערי און קאנפעקשאנערי סטאר, שעהנע פיקסטשורס. 275 דאלאר קעש. עס לוינט זיך צו באזוכען. טעלעפאן קענוואוד 0431.
2237-12-19

וואונדערבארע בארגיינס

700 הייזער צו פארקויפען. פרייזען פון 2000 דאלאר ביז $20,000 אין דעם וועסטערן טייל פון שטאדט. מיר קענען אייך געבען א הויז פאסיג פאר אייך, וואס איהר ווילט נאר האבען.

אונזער קאר איז פאר אייער באדינ־נונג צו יעדער צייט, בייטאג אדער אין אוונט. קעש פיימענט פאר 500 דאלאר און העכער. אונזער אפיס איז אפען פון 9 פריה ביז 11 אוונט.

פרעגען בען בען ריעל עסטייט 716 קווין סטריט וועסט. טריניטי 3235.
2010



די גארדנער סואינג מאשין קא.

מיר האבען צו פארקויפען עטליכע העמסטיטשינג מאשינען און לואיס פעלינג מאשינען פאר קלאוקס אדער מענער ארבייט..
עקספערט מעכאניקער זענען שטענדיג צו אייער דיענסט.
173 ספאדיינע עוו
טעלעפאן עדעלייד 0360.

באקאנטמאכונג
ל. קראל
(אנדערטייקער)

האט געמופט פון 84 סט. פעטריק סטריט צו אן נייע אפטודייט פלאץ
— אין —
366 באטהורסט סט.
טעל. טריניטי 6713
געדענקט אונזער אדרעס און נייעם טעלעפאן נומער.

פאַרלאַנגט

א יונגע נוירס פארלאנגט א פאזישאן אין א דאקטארס אדער דענטיסטס אפיס ווי אויך פריוואטע נוירסינג. טעלעפאן טריניטי 9584.
***

א יונגע ליידי געענדיגט העברייאישע היי סקול מיט דיפלאמא, שפּילט גוט פיאנא, קען פערפעקט העברייאיש, דייטש רוסיש און ליטוויש, קען אונטערריכטען אין ענגליש זוכט לעסאנס אדער אנדערע פאסענדע באשעפטיגונג. אויסקינפטע ביי הר"הג יעקב גארדאן 116 בעווערלי סטריט טעלעפאן טריניטי 7938j
1735-12-24

א יונגער באי זוכט צו טאן יעדער סארט ארבייט, אדער לערנען זיך א טרייד שרייבט זשורנאל באקס 50.
***

פארלאנגט צו קויפען אלערליי הינט־לאך, מיר וועלען צאהלען די בעסטע קעש פרייזען. נויטיג צו שיקען קיין ניו יארק. טעלעפאנירט קינגסדייל 5262.
220912-22

א דייטשע פרוי פארלאנגט צו טאן הויז ארבייט זעהר מעסיגע פרייזען. פרע־גען מרס. דזשאזעפין בעקער 92 פאל־מערסטאן עוועניו, טריניטי 5719.
2207-12-18

דארפט איהר עפעס פיקסען אין הויז, פלאמבינג, היטינג אדער עלעקטריק, רופט עלגין 1720 און איהר וועט זיין זיכער אז אן עקספערט מעכאניק טהוט די אר־בייט צו די ביליגסטע פרייזען.
2210-12-21

פארלאנגט מיידלאך מיט שטימען צו זינגען אין באר. מוזען אויך קענען טאנ־צען. זיך ווענדען באלד אין סטענדערד טעאטער.

קאסטאם און סטאק דרעזינער פאר־לאנגט א פאזישאן מיט א גוטע הויז איז אויך אן עקספיריענסד פיטער און טיי־לאר ביי ליידיס און מענס גארמענטס. טעלעפאן היילאנד 3105.
2223-12-21

עקספיריענסד פיינטער און פייפער־הענגער פארלאנגט ארבייט מיט קאנט־ראקטאר אדער בילדער, קליינע ווירדזשעס פרעגען טריניטי 4464.
2220-12-18

פארלאנגט הינטלאך, העכסטע פריי־זען געצאהלט. דזשעראַרד 3809.
2219-12-22

פארלאנגט צו קויפען א בריק הויז, מוז זיין א בארגיין, גוטען קעש פיימענט. פרעגען טריניטי W 4395.
104-12-19

א דייטשע יונגע פרוי זוכט הויז אר־בייט ביים שטונדע אדער טאג. פרעגען לאמבארד 0974.
2235

פארלאנגט אלערליי הינטלאך, העכ־סטע פרייזען געצאהלט. קינגסדייל 7104.
2226-12-21

פארלאנגט א פרוי נאכצוקוקען נאך אן עלטערע פרוי. פרעגען 176 פאלמער־סטאן עוועניו. טריניטי W 5182.
2229

א יונגערמאן פארלאנגט ארבייט אין א גאראדזש, האט אביסעל עקספיריענס, קליינע ווירדזשעס אין אנפאנג. פרעגען 41 קעמבראן סטריט.
2233-12-20

א יונגער מאן 21 יאהר אלט פאר־לאנגט ארבייט אין א רעסטאראנט אדער האטעל, שרייבט זשורנאל באקס 119.
2232

איך נעהם קינדער ביי מיר אין דער היים. גוטע אטענשאן. פרעגען טריניטי 8533.
2124

ווערט געזוכט

מר. מלמד, וועלכער האט פארלאזען ווילנע אין יאר 1913 ווערט געזוכט פון זיין פרוי און טאכטער סיליע, וועלכע וואלטען וועלען הערען פון איהם. זיין אדרעס איז אמאל געוועזען אין 42 קע־מעראן סטריט. ווער עס ווייסט וועגען איהם זאל מעלדען צו מרס. קאען אין דער פעדערייישאן, 179 בעווערלי סטריט.

חפץ איז צוריק פון יוראפ!

נאך א לענגערען באזוך אין גאנץ יוראפ, איז חפץ יעצט צוריק אין זיין אפיס. פאר אלע לעצטע אינ־פארמאציע זאכען, געלט זענדונג, און איבערהויפט א פריינטליכע עצה, קומט צו חפץ'ן.

DOMINION TICKET OFFICE

143 קווין סט. וועסט
(עדלייד 5971)
ווענדעט זיך צו חפצ'ן נאך ראט און טאט.